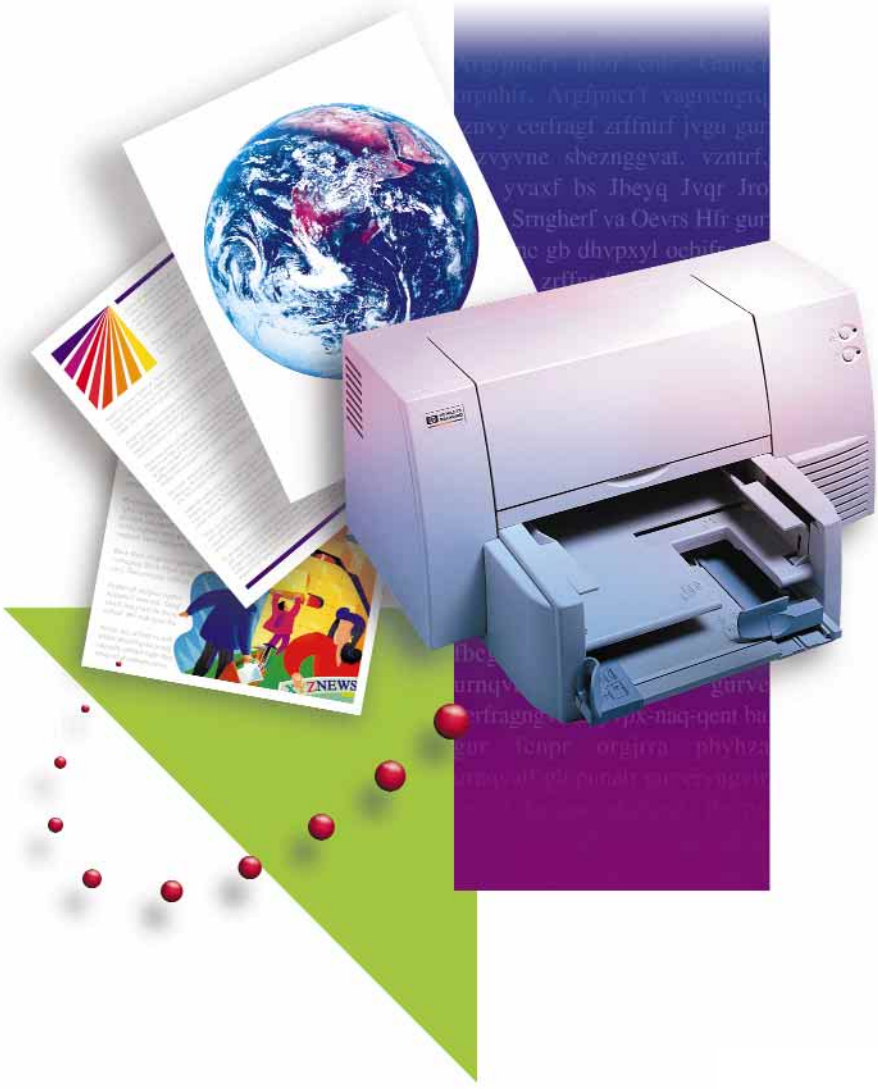
Impressora HP DeskJet 890C

Professional Series

Guia do Usuário

PORTUGUÊS



HEWLETT® PACKARD

Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard

Produto HP	**Duração da garantia limitada**
Software	90 dias
Cartuchos de impressão	90 dias
Hardware da impressora	1 ano

A. Extensão da garantia limitada

1. A Hewlett-Packard (HP) garante ao cliente usuário final que os produtos da HP serão livres de defeitos quanto aos materiais e manufatura, por um tempo específico após a aquisição pelo cliente. A duração desta garantia limitada é apresentada acima. Algumas condições adicionais e limitações da garantia da HP são apresentadas no guia do usuário. Estas condições e limitações incluem:
   a. Para os produtos de software, a garantia é aplicável somente ao meio magnético onde o produto é gravado, e
   b. A HP não garante que o funcionamento de qualquer produto seja sem interrupção ou erros.
2. A garantia limitada da HP cobre somente os defeitos decorrentes do uso normal do produto e não se aplica a qualquer:
   a. Manutenção imprópria ou inadequada;
   b. Software ou interface não fornecidos pela HP;
   c. Modificação não autorizada ou uso incorreto;
   d. Operação fora das especificações ambientais, incluindo abuso do tempo de serviço ou uso de um dispositivo mecânico sem um protetor contra picos de energia;
   e. Uso de uma mídia de impressão não suportada ou placas de memória; ou
   f. Preparação inadequada no local de trabalho ou manutenção.
3. Para os produtos da impressora HP, o uso de um cartucho de impressão que não seja HP ou de um cartucho de impressão recarregado não afeta a garantia para o cliente ou nenhum contrato de assistência da HP com o cliente; o cartucho de impressão inclui o toner e os cartuchos de tinta. Entretanto, se a falha da impressora ou o dano for atribuído ao uso de um cartucho de impressão que não seja da HP ou que seja recarregado, a HP cobrará pelo tempo normal e as despesas com materiais ao prestar assistência à impressora pelo dano ou falha em particular.
4. Se qualquer produto de mídia de software ou produto do cartucho de impressão apresentar defeitos durante o período de garantia aplicável, e se o produto estiver coberto pela garantia da HP, o cliente devolverá o produto para substituição.
5. Se a HP receber, durante o período de garantia aplicável, notificação de um defeito em um produto de hardware que esteja sob a garantia da HP, a HP terá a opção de consertar ou substituir o produto. Qualquer parte substituída pode ser nova ou quase nova, contanto que tenha uma funcionalidade pelo menos igual à do produto substituído.
6. Se a HP não for capaz de reparar ou substituir, conforme aplicável, um produto defeituoso que esteja sob a garantia da HP, ela dentro de um tempo razoável após receber notificação do defeito, reembolsará o valor da compra do produto, contanto que o cliente devolva o produto.
7. A garantia da HP é valida em qualquer país onde os produtos listados acima são distribuídos pela HP, exceto para o Oriente Médio, África, Argentina, Brasil, México, Venezuela, e “Departments D’Outre Mer” da França; para estas áreas excluídas, a garantia é válida somente no país da aquisição. Contratos para serviços de garantia adicionais, como serviço no local, pode ser disponível através de um revendedor HP autorizado onde os produtos listados da HP são distribuídos pela HP ou por um importador autorizado.
8. Esta Declaração de Garantia Limitada fornece ao cliente direitos legais específicos. O cliente também pode possuir outros direitos que variam de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá e de país para país nas demais partes do mundo.

B. Limitações de garantia

1. A HP E NENHUM DE SEUS FORNECEDORES NÃO OFERECEM QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPRESSA OU EXPLÍCITA REFERENTE AOS PRODUTOS DA HP. A HP E SEUS FORNECEDORES EXCLUEM ESPECIFICAMENTE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDADE E USO PARA UM FIM PARTICULAR.
2. Se esta Declaração de Garantia Limitada for considerada contrária às leis do local onde o cliente usa o produto da HP, esta Declaração de Garantia Limitada será considerada modificada para estar de acordo com as leis locais. De acordo com as leis locais, algumas limitações desta Declaração de Garantia Limitada poderão não ser aplicáveis ao cliente. Por exemplo, em alguns estados nos Estados Unidos, como também em alguns governos fora dos Estados Unidos (incluindo províncias no Canadá) podem:
   a. Impedir as exclusões e limitações desta Declaração de Garantia Limitada de limitar os direitos estatutários do consumidor (por exemplo: Austrália e Reino Unido);
   b. De outra forma restringir a capacidade de um fabricante de fazer tais exclusões ou impor tais limitações; ou
   c. Conceder ao cliente direitos de garantia adicionais, especificar a duração de garantias implícitas que o fabricante não pode negar, ou não permitir limitações sobre a duração de uma garantia implícita.
3. Na extensão permitida pelas leis locais, os recursos fornecidos nesta Declaração de Garantia são os recursos únicos e exclusivos do cliente.

C. Limitações de responsabilidade

1. SALVO PELAS OBRIGAÇÕES ESPECÍFICAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EM QUALQUER CIRCUNSTÂNCIA A HP NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO DIRETO, INDIRETO, ESPECIAL, ACIDENTAL OU CONSEQÜENTE, MESMO QUE SEJA BASEADO EM CONTRATO, AGRAVO, OU QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL E MESMO QUE TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

HEWLETT®
PACKARD

Impressora HP DeskJet 890C

Professional Series

Guia do Usuário

Número do guia do usuário
C5876-90017

Reconhecimentos

Adobe™ e Adobe Type Manager™ são marcas da Adobe Systems Incorporated.
Arial®, Gills Sans®, Monotype® e Times®, são marcas registradas nos Estados Unidos da The Monotype Corporation.
CG Times é um produto da Agfa Corporation baseado no Times New Roman sob licença da The Monotype Corporation plc. e contornos escalonáveis são licenciados pela Agfa Division of Miles, Inc.
Graphite™ é uma marca da David Siegel.
ITC Bookman® está sob licença e é uma marca registrada da International Typeface Corporation.
Lucida® é uma marca registrada nos Estados Unidos da Bigelow & Holmes, Inc.
Microsoft® é uma marca registrada nos Estados Unidos da Microsoft Corporation.
Milestones™ é uma marca da The Monotype Corporation.
PL™ é uma marca da Photolettering Inc.
Tipos contornados escalonáveis são licenciados pela Agfa Division of Miles, Inc.
TrueType™ é uma marca nos Estados Unidos da Apple Computer, Inc.
Windows® é uma marca registrada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.
IBM® e OS/2® são marcas registradas da International Business Machines Corporation.
UNIX® é uma marca registrada nos Estados Unidos e em outros países, licenciada exclusivamente através da X/Open Company Limited.

Aviso

As informações contidas neste documento estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

A Hewlett-Packard não oferece qualquer garantia com relação a este material, incluindo, mas não se limitando, às garantias implícitas de comercialização e uso para um fim específico.

A Hewlett-Packard não será responsável por erros aqui contidos ou por danos incidentais ou conseqüências relacionados com o fornecimento, desempenho ou uso deste material.

Nenhuma parte deste documento pode ser copiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem o consentimento prévio por escrito da Hewlett-Packard Company.

Histórico de impressão

Edição 1, Junho de 1997
© Copyright 1997 pela Hewlett-Packard Company

Conteúdo

Capítulo 1 - Dados básicos sobre a impressão

Entendendo as partes e funções da impressora. 2

Selecionando e usando papel 4

Substituindo e mantendo os cartuchos de impressão. 6

Usando o software de impressora 8

Compartilhando a impressora em uma rede 10

Conjuntos de símbolos e fontes adicionais 15

Imprimindo a partir de programas de software do DOS 16

Capítulo 2 – Assistência

Solução de problemas 18

Assistência ao consumidor. 22

Solicitando partes e acessórios. 24

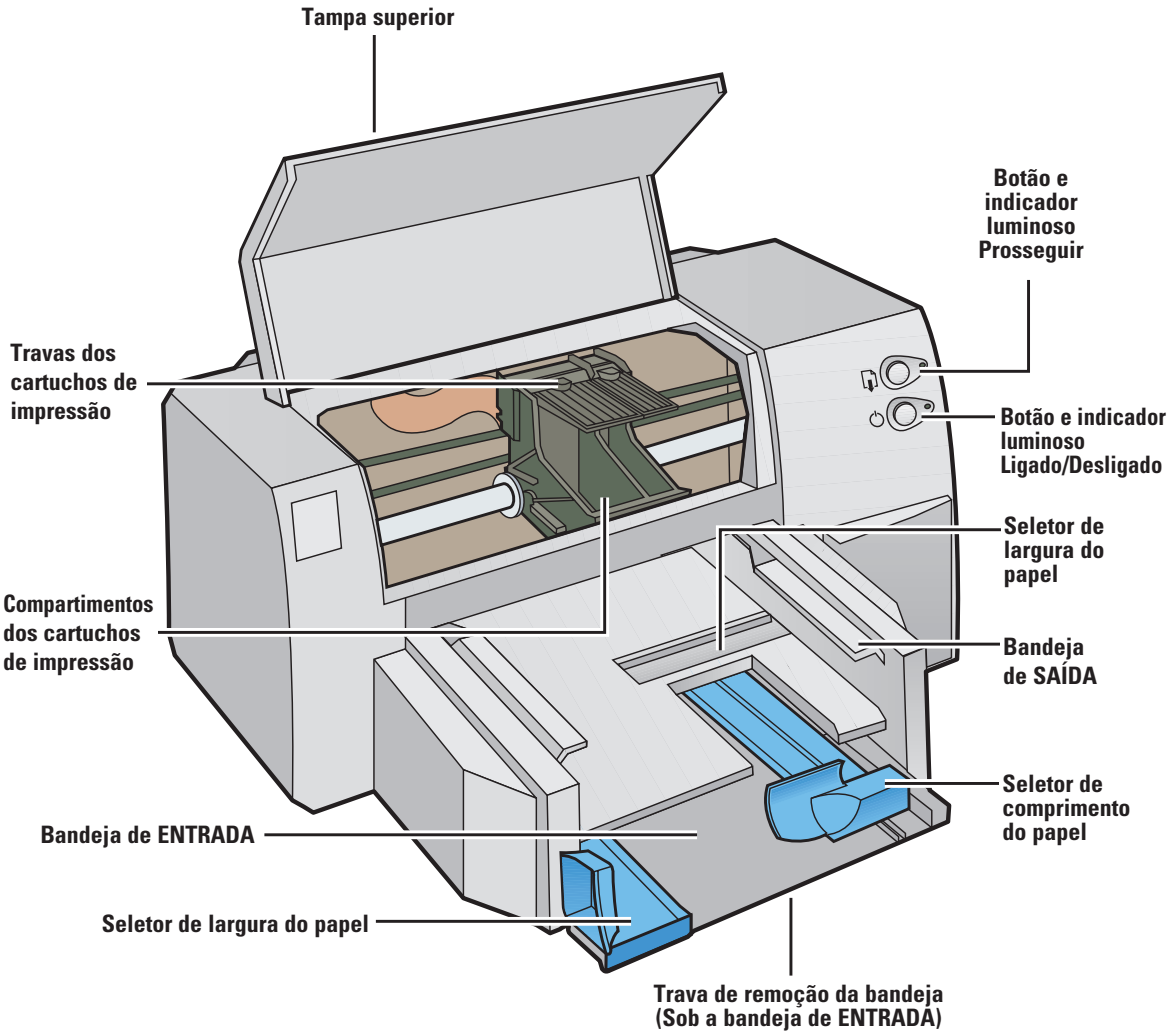
Capítulo 3 – Especificações

Especificações 26

Nota regulatória 29

Declaração de conformidade 30

Entendendo as partes e funções da impressora


Tampa superior
Botão e indicador luminoso Prosseguir
Travas dos cartuchos de impressão
Botão e indicador luminoso Ligado/Desligado
Seletor de largura do papel
Compartimentos dos cartuchos de impressão
Bandeja de SAÍDA
Seletor de comprimento do papel
Bandeja de ENTRADA
Seletor de largura do papel
Trava de remoção da bandeja (Sob a bandeja de ENTRADA)

Partes da impressora	Funções
Botão e indicador luminoso Prosseguir	Soluciona vários problemas da impressora. O indicador luminoso indica que ocorreu um problema com a impressora. Consulte também "Indicadores luminosos da impressora", abaixo.
Botão e indicador luminoso Ligado/Desligado	Liga e desliga a impressora. Consulte também "Indicadores luminosos da impressora", abaixo.
Bandeja de SAÍDA	Recebe o papel à medida que ele sai da impressora.
Seletor de comprimento do papel	Desliza para dentro e para fora para ajustar o comprimento do papel na bandeja de ENTRADA.
Trava de remoção da bandeja	Solta e prende as bandejas de ENTRADA e SAÍDA para limpeza ou retirada de congestionamentos de papel.
Bandeja de ENTRADA	Retém a pilha de papel usada para a impressão normal.
Seletor de largura do papel	Desliza para acomodar a largura do papel na bandeja de ENTRADA.
Compartimento de envelope único	Retém um único envelope para alimentação na impressora.
Compartimentos dos cartuchos de impressão	Retém os cartuchos de impressão a preto e a cores.
Travas dos cartuchos de impressão	Travam seguramente os cartuchos de impressão em seu lugar.
Tampa superior	Protege os mecanismos internos da impressora contra poeira ou fragmentos. A tampa superior deve estar fechada para que a impressora funcione.

Indicadores luminosos da impressora

Os indicadores luminosos na parte dianteira da impressora indicam se a impressora está ligada ou desligada, se está no processo de recebimento de dados ou imprimindo, ou se está em um estado de erro. A tabela a seguir descreve como os indicadores luminosos aparecem durante uma impressão normal.

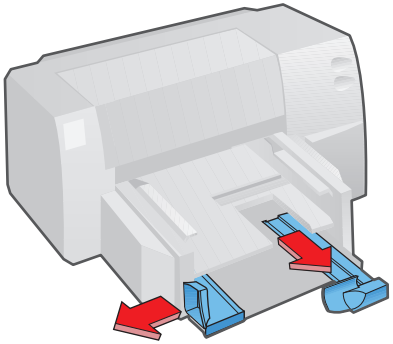
Se o indicador luminoso estiver...	Então...
Desligado / **Desligado**	A impressora está desligada. Pressione o botão Ligado/Desligado para ligar a impressora.
Desligado / **Ligado**	A impressora está pronta para imprimir. Você pode enviar um documento à impressora.
Desligado / **Piscando**	A impressora está recebendo dados do computador ou está imprimindo. Aguarde a impressão do documento.
Piscando alternadamente	A impressora está em um estado de erro. Consulte a guia "Solução de de problemas" na Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C.
Piscando / **Ligado**	Isto indica um ou mais dos seguintes: A tampa superior está aberta; a impressora está sem papel, um cartucho de impressão está faltando ou não está funcionando corretamente.

Selecionando e usando papel

A impressora HP DeskJet 890C funciona bem com a maioria dos papéis comuns para fotocópia, cartões postais, cartões de índice, transparências, envelopes e etiquetas, e imprimirá em papel 100% reciclado que esteja de acordo com o DIN 19 309. Para melhores resultados, use papel HP Premium Inkjet, papel HP Premium ou papel HP Deluxe Photo e Filme transparente HP Premium.

Passos básicos para carregar todos os tipos de mídia

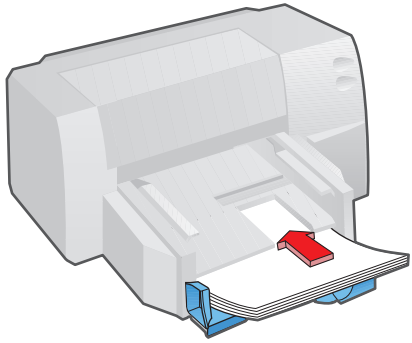
1. Ajuste as configurações de impressão no seu programa de software e no driver de impressora HP DeskJet 890C para acomodar o tipo, tamanho e orientação do papel sendo utilizado. (Consulte o tópico "Alterar Configurações de Impressão" na guia "Como eu faço para?" na Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C).
2. Deslize o seletor de largura do papel para a esquerda e deslize o seletor de comprimento do papel para fora para acomodar a pilha de papel.



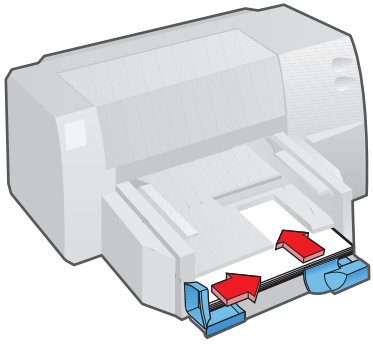
DICAS *para selecionar papel*

- Use sempre papel de acordo com os apresentados na lista "Tamanhos e pesos recomendados da mídia", na seção Especificações da impressora, neste guia do usuário.
- Teste uma amostra de um papel determinado para ter certeza de que ele é compatível com a impressora e fornece uma qualidade de impressão aceitável, antes de adquirir grandes quantidades.
- Não use mídia que esteja danificada, dobrada ou amassada. Não use papel com recortes perfurações ou papel com muita textura ou gravação.
- Não use em formulários contínuos.

3 Coloque a pilha de papel com o lado de impressão voltado para baixo na bandeja de ENTRADA com o lado direito da pilha encostado no lado direito da bandeja e empurre a pilha até que ela pare.



4 Reajuste os seletores de largura e de comprimento do papel para que se encaixem firmemente nas extremidades do papel.



NOTA *Para mais informações sobre impressão em papel ou outros tipos de mídia, consulte o tópico "Imprimir em uma variedade de tipos de papel, . . ." na guia "Como eu faço para?" na Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C.*

DICAS *para usar papel*

- Carregue sempre um tipo de papel de cada vez na bandeja de ENTRADA.
- Antes de colocar uma pilha de papel na bandeja de ENTRADA, bata as extremidades em uma superfície plana para nivelá-la.
- Coloque sempre o papel com o lado de impressão voltado para baixo, com as extremidades direitas alinhadas com o lado direito da bandeja de ENTRADA.
- Não carregue uma pilha de papel maior que 16 mm (5/8 de polegada) de uma vez na bandeja de ENTRADA.

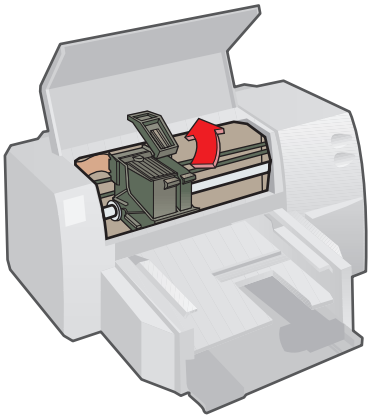
Substituindo e mantendo os cartuchos de impressão

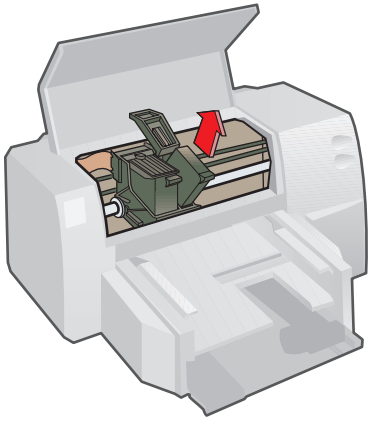
Substituindo um cartucho de impressão

NOTA *Não remova um cartucho de impressão vazio até que você esteja pronto para substituí-lo. Caso um cartucho de impressão esteja vazio, o outro cartucho ainda imprimirá. Entretanto, a impressora não imprimirá a não ser que ambos os cartuchos estejam no lugar. Consulte "Solicitando partes e acessórios" neste Guia do Usuário para informações sobre números de referências dos cartuchos de impressão e pedidos.*

1 Ligue a impressora e, em seguida, abra a tampa superior.
Os compartimentos dos cartuchos de impressão movem-se para o centro da impressora e o indicador luminoso Prosseguir pisca.

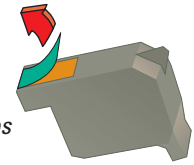
2 Levante a trava do cartucho de impressão, segure a parte superior do cartucho e puxe-o para fora do compartimento.





Cuidado *Mantenha cartuchos de impressão novos e usados fora do alcance de crianças.*

3 Remova o novo cartucho de impressão de sua embalagem e cuidadosamente remova toda a fita que cobre os injetores de tinta, tomando o cuidado para não tocar nos injetores de tinta ou nos contatos dourados.



NOTA *Para obter a melhor qualidade de impressão, certifique-se de que os cartuchos de impressão estejam em temperatura ambiente antes de instalá-los.*

4 Empurre firmemente para baixo o novo cartucho de impressão em seu compartimento e feche a trava do cartucho de impressão.

5 Feche a tampa superior da impressora.

Os cartuchos retornarão à posição "original" no lado direito da impressora e o indicador luminoso Prosseguir não piscará mais.

Mantendo os cartuchos de impressão

Alinhando os cartuchos de impressão

A impressora HP DeskJet 890C oferece a melhor qualidade de impressão possível quando os cartuchos de impressão estão alinhados. Você deve alinhar os cartuchos de impressão sempre que um cartucho for instalado. Isto garante que a tinta preta e a cores fiquem alinhadas quando impressas juntas no mesmo texto, linha ou gráfico.

1. Ligue o computador e a impressora.
2. Abra a Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C clicando duas vezes no seu ícone.
3. Clique na guia **Serviços da Impressora**.
4. Selecione **Alinhar Cartuchos de Impressão** e, em seguida, siga as instruções na tela do computador.

Limpando os cartuchos de impressão

Limpe os cartuchos de impressão quando você notar que estão faltando linhas ou pontos no texto ou gráfico impresso.

NOTA *Não limpe o cartucho de impressão desnecessariamente, pois isto desperdiça tinta e reduz a vida útil do cartucho.*

1. Abra a Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C clicando duas vezes no seu ícone.
2. Clique na guia **Serviços da Impressora**.
3. Selecione **Limpar Cartuchos de Impressão** e, em seguida, siga as instruções na tela do computador.

DICAS *para manter a boa qualidade de impressão*

- Mantenha os cartuchos de impressão em suas embalagens lacradas, em temperatura ambiente (15,6˚-26,6˚ C ou 60˚-78˚ F), até o momento de usá-los. Não use os cartuchos de impressão que tenham sido armazenados em ambientes muito frios ou muito quentes até que eles estejam em temperatura ambiente.
- Ao desligar a impressora, use o botão ⏻ Ligado/Desligado ao invés de desconectá-la da tomada ou desligá-la de uma extensão. O uso do botão Ligado/Desligado para desligar a impressora permite que os cartuchos de impressão retornem à posição “original” no lado direito da impressora evitando que a tinta seque.

Usando o software de impressora

O software de impressora que acompanha a sua impressora HP DeskJet 890C torna a impressão a partir de programas baseados no Windows mais rápida e mais fácil do que nunca. Esta seção apresenta uma visão geral dos componentes e funções do software de impressora.

Componentes do software de impressora

- O driver de impressora HP DeskJet 890C com a exclusiva tecnologia HP ColorSmart II oferece:
  - *Impressão aperfeiçoada de multimídia e Internet*
  - *Combinação de cores sRGB para uniformidade de cores na impressão*
  - *Compatibilidade MMX para processamento de cores mais rápido*
- O programa de software Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C inclui:
  - *Tutoriais para uso básico da impressora*
  - *Informações sobre o status da impressora*
  - *Solução de problemas passo a passo*
  - *Acesso aos serviços da impressora*

Selecionando a sua impressora

Para usar a impressora HP DeskJet 890C, certifique-se de que ela esteja selecionada como a impressora padrão.

Para selecionar a sua impressora como a impressora padrão—Windows 95 e Windows NT 4.0

1. Clique em **Iniciar** e, em seguida selecione **Impressoras** a partir do menu Configurações.
2. Clique no ícone para a sua impressora HP DeskJet 890C e selecione-o.
3. A partir do menu **Arquivo**, selecione **Configurar como Padrão** e, em seguida, feche a janela.

Para selecionar a sua impressora como a impressora padrão—Windows 3.1

1. No Gerenciador de Programas, abra o grupo de programas **Principal**.
2. Clique duas vezes no **Painel de Controle** para abri-lo e, em seguida, clique duas vezes em **Impressoras**.
3. Selecione a sua impressora HP DeskJet 890C na lista **Impressoras Instaladas** e, em seguida, clique em **Definir como impressora padrão**.
4. Clique em **Fechar** e, em seguida saia do Painel de Controle.

Usando a Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C

A Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C é um programa de software que oferece acesso a todas as informações necessárias ao imprimir. As informações estão divididas em três categorias principais:

- **Como eu faço para?** – Tutoriais das tarefas de impressão comuns.
- **Solução de problemas** – Soluções de problemas de impressão passo a passo.
- **Serviços da Impressora** – Fornece o status da impressora e passos fáceis para serviços.

Para abrir a Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C – Windows 95 e Windows NT 4.0

- Clique duas vezes no ícone Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C na área de trabalho do Windows.

Para abrir a Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C – Windows 3.1

- Clique duas vezes o ícone Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C no grupo de programas Utilitários HP DeskJet.

Alterando as configurações de impressão

As configurações de impressão básicas que você necessitará geralmente são selecionadas dentro do seu programa de software. Estas configurações incluem o número de cópias, o tamanho e a orientação do papel.

Selecionando configurações de impressão da HP personalizadas

A caixa de diálogo Configurações de impressão da HP permite que você selecione configurações não oferecidas pelo programa de software. Estas configurações incluem:

- **Tipo de papel** – A HP oferece configurações especiais para folhas HP Premium como Papel Brilhante, Papel Premium Inkjet e Transparências.
- **Qualidade de impressão** – Use para selecionar o nível da qualidade de impressão.
- **Impressão em Escala cinza** – Use esta configuração quando desejar imprimir documentos a cores em tonalidades de cinza para melhores resultados ao fotocopiar.

- **ColorSmart II** – Use a configuração manual ColorSmart II quando desejar ajustar manualmente a intensidade de cores e os métodos de meio-tom ao invés de permitir que a tecnologia ColorSmart II da HP faça o ajuste automaticamente.
- **Virar horizontalmente** – Use para reverter ou virar a imagem impressa. (Não disponível com o Windows NT.)
- **Impressão ordenada** – Use para reverter a ordem da impressão do documento. (Não disponível com o Windows NT.)
- **Impressão nos dois lados** – Use para imprimir em ambos os lados do papel. (Não disponível com o Windows NT.)

NOTA *Para abrir a caixa de diálogo Configurações de Impressão da HP, consulte o tópico "Alterar Configurações de Impressão" na guia "Como eu faço para?" na Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C.*

Compartilhando a impressora em uma rede

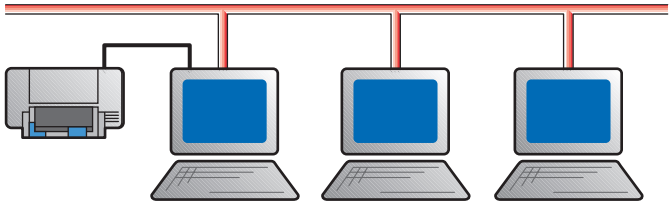
Se você trabalha em um ambiente de rede, pode conectar a impressora HP DeskJet 890C à sua rede. A impressora conectada à rede pode ser conectada a um computador pessoal (compartilhado localmente) ou anexada diretamente à rede através de um servidor de impressão externo (conexão-rede).

Compartilhada localmente

Na configuração compartilhada localmente, a impressora é conectada diretamente à porta paralela de um computador selecionado na rede. A impressora poderá então ser compartilhada por outros usuários da rede através de uma conexão da impressora em rede do Windows.

As vantagens de uma impressora compartilhada localmente são a instalação relativamente fácil e o baixo custo, visto que nenhum hardware ou software adicional é necessário.

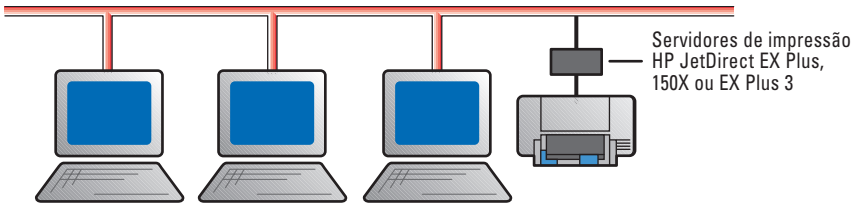
As desvantagens de uma impressora compartilhada localmente envolvem desempenho, informações do estado da impressora e localização. Dependendo das configurações de prioridade e número de usuários na rede, o computador host pode ficar lento enquanto manipula os trabalhos de impressão e a impressão pode ser retardada para outros usuários. Além disso, somente o usuário do computador host pode receber mensagens sobre o status do papel e da caneta. As impressoras compartilhadas localmente também devem estar situadas perto do computador host o que pode não ser conveniente para todos os usuários da rede. Finalmente, se o computador host for desligado ou reinicializado, os trabalhos de impressão poderão ser perdidos ou não ser impressos.



Conexão-rede

Nesta configuração, a impressora é conectada à rede através de um dispositivo direto a um servidor de impressão externo como o HP JetDirect EX Plus, 150X ou EX Plus3. Esta configuração oferece maior desempenho, localização flexível e melhores informações sobre o status da impressora.

De acordo com a tabela abaixo, as versões mais recentes dos servidores de impressão HP JetDirect EX Plus, 150X e EX Plus3 oferecem excelentes mensagens de status relacionadas com a impressora. Se você possuir um servidor de impressão antigo, pode atualizar o firmware (memória flash). Para determinar a versão do firmware e informações de atualização para o seu servidor de impressão HP JetDirect EX Plus e EX Plus3, consulte o Guia de Instalação de seu software HP JetDirect . O HP JetDirect 150X não foi projetado para oferecer esta capacidade de atualização.



	JetDirect EX Plus J2591A	JetDirect 150X J2592A	JetDirect EX Plus3 J2593A, J2594A
Informações limitadas do status	**Sim** Firmware anterior a E.05.00	–	**Sim** Firmware anterior a D.05.00
Informações completas do status	**Sim** Firmware E.05.00 ou posterior	**Sim** Todas versões de firmware	**Sim** Firmware D.05.00 ou posterior

NOTA *Para informações adicionais sobre a instalação e a configuração de servidores de impressão HP JetDirect, consulte os Guias de Instalação do hardware e software HP JetDirect.*

Configurando a impressora em rede

Independente da configuração sendo usada para conectar a impressora a uma rede, você necessitará instalar a Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C e o software Driver em cada computador que irá utilizar a impressora HP DeskJet 890C.

Windows 3.1 - Compartilhada localmente

Não suportada no Windows 3.1 pelo Sistema Operacional.

Windows 3.1 - Conexão-rede

Instale a impressora e as conexões do cabo para o servidor de impressão e rede.

1. Inicie instalando o driver executando o **setup.exe**, no "CD com o Software de impressora," "Disco 1 de instalação," ou onde o seu administrador de rede o instalou.
2. Quando for solicitado o nome e a porta da impressora, escolha **Impressora HP DeskJet 890C** e **Nenhuma** ou Porta (LPT1:) para a porta que você deseja redirecionar para a impressora. Clique em **OK**.
3. Continue a instalação até completar e, em seguida, reinicie o Windows.
4. Selecione **Impressoras** a partir do Painel de Controle do Windows, clique no ícone **HP DeskJet 890C** e, em seguida, clique em **Conectar**.
5. Escolha a porta onde a impressora está conectada (por exemplo LPT3).
6. Clique em **Rede...** e, em seguida, selecione o caminho da rede para a impressora. Para configurar a impressora como a impressora de rede permanente no seu sistema, clique na caixa **Permanente** e, em seguida, clique em **Conectar**.

Windows for WorkGroups 3.11 - Compartilhada localmente

No servidor (onde a impressora está conectada diretamente ao computador)

Configure a impressora, efetue as conexões de cabo para o seu computador e siga os procedimentos para instalar o software de impressora conforme explicado no Cartão de Configuração.

1. Inicie o **Gerenciador de Impressão** localizado no grupo de programas **Principal**.
2. Clique em impressora HP DeskJet 890C, escolha **Impressora** e **Compartilhar esta impressora como...**
3. Siga os diálogos para completar o compartilhamento de sua impressora.

No cliente (aquele que deseja conectar-se à impressora compartilhada)

Siga os mesmos passos mostrados para o Windows 3.1 - Conexão Rede.

Windows for WorkGroups 3.11 - Conexão Rede

Siga os mesmos passos mostrados para o Windows 3.1 - Conexão Rede.

Windows 95 - Compartilhada localmente

No servidor (onde a impressora é conectada diretamente ao computador)

- Configure a impressora, efetue as conexões de cabo para o seu computador e siga os procedimentos para instalar o software de impressora conforme explicado no Cartão de Configuração.
- Compartilhe a impressora. Para maiores informações sobre compartilhamento da impressora, consulte "Compartilhando a sua impressora com outros usuários" na Ajuda do Windows 95.

No cliente (aquele que deseja conectar-se à impressora compartilhada)

Inicie a instalação do software de impressora nos computadores clientes usando um destes métodos:

- Execute **setup.exe**, no "CD com o Software de impressora", "Disco 1 de instalação", ou onde o seu administrador de rede o instalou.
- Use o assistente **Adicionar Impressora**, selecione **Impressora de Rede**, escolha **Procurar** para localizar a Impressora Compartilhada e, em seguida selecione **Com disco…** para instalar o software de impressora.
- Arraste um documento para um ícone impressora da rede.
- Arraste um ícone impressora da rede para a pasta **Impressoras**.
- Clique duas vezes no ícone impressora da rede.
- Clique com o botão direito no ícone impressora da rede e selecione **Instalar**.

Windows 95 - Conexão em Rede

- Configure a impressora e efetue as conexões de cabo para o seu servidor de impressão e rede.
- Inicie a instalação do software de impressora no computador cliente usando um dos métodos acima em Compartilhada localmente, porém procure pela **DeskJet 890C** que está configurada e conectada para um servidor de impressão HP JetDirect.

Windows NT 4.0

Para instalar o software de impressora em um sistema Windows NT 4.0, o usuário DEVE possuir privilégios de Administrador no computador que ele está instalando.

Windows NT 4.0 - Compartilhada localmente

No servidor (onde a impressora é conectada diretamente ao computador)

- Configure a impressora, efetue as conexões de cabo para o seu computador e siga os procedimentos para instalar o software de impressora conforme explicado no Cartão de Configuração.
- Compartilhe a impressora. Para maiores informações sobre o compartilhamento da impressora, consulte "Compartilhamento de impressoras" e "Para compartilhar a sua impressora com outros usuários" na Ajuda do Windows NT.

No cliente (aquele que deseja conectar-se com a impressora compartilhada)

1. Instale o software de impressora no computador do cliente como se fosse para conexão direta. O software de impressora deve existir em cada PC do cliente para que a impressão em rede tenha sucesso. Quando instalar selecione a **HP DeskJet 890C** e qualquer porta LPT.
2. Siga um destes métodos para selecionar a impressora no "servidor":
   - Selecione a **HP DeskJet 890C** na pasta **Impressoras**, clique no botão direito do mouse e selecione **Propriedades**. Vá para a guia **Portas**, selecione **Adicionar Porta**, realce **Porta Local**, selecione **Nova Porta** e digite o nome do servidor seguido do nome da impressora, como \\NomedoComputador\\NomedaImpressora.
   - Ou, a partir do menu **Iniciar**, selecione **Executar**… digite o nome do servidor e quando a pasta for exibida no computador, arraste o ícone impressora para a pasta **Impressoras**. Infelizmente, isto criará outro ícone para a impressora HP DeskJet 890C na sua pasta **Impressoras**, porém você estará pronto para usar a impressora no servidor.

Windows NT 4.0 - Conexão Rede

No servidor NT 4.0 (onde será efetuado o spool dos trabalhos de impressão)

Configure a impressora e efetue as conexões de cabo para o seu computador conforme explicado no Cartão de Configuração. Siga os procedimentos para instalar o software de impressora para uma porta LPTx.

- Selecione a **HP DeskJet 890C** na pasta **Impressoras**, clique no botão direito do mouse e selecione **Propriedades**. Vá para a guia **Portas**, selecione **Adicionar Porta** e configure o tipo de Monitor Porta que você deseja usar para esta Impressora de Rede, como Porta LPR ou Porta HP JetDirect.
- Certifique-se de configurar esta impressora de modo que fique "compartilhada".

No cliente (aquele que deseja conectar-se à impressora de rede compartilhada)

- Siga os mesmos passos conforme explicado em Compartilhada localmente no cliente.

Conjuntos de símbolos e fontes adicionais

Para alguns idiomas um disco separado com conjuntos de símbolos e fontes adicionais acompanha a impressora HP DeskJet 890C. Este disco “Suporte de Fonte Regional” contém arquivos personalizados para uso com o Painel de Controle HP DeskJet para o DOS, permitindo acesso a conjuntos de caracteres especiais.

Idiomas suportados

Você necessita instalar somente um arquivo que suporte o seu idioma específico. Se você não souber o idioma que está incluído na sua impressora, procure por um dos seguintes códigos na etiqueta com o número de série na parte traseira da impressora:

- ARB = Árabe
- CYR = Cirílico
- GRK = Grego
- HBR = Hebreu
- THA = Tailandês

Instalando um símbolo ou fonte especial

Para instalar o arquivo do conjunto de caracteres adequados em seu computador:

1. Primeiro instale o software de impressora conforme descrito no Cartão de Configuração.
2. Coloque o Disco Suporte de Fonte Regional na unidade de disco flexível de seu computador.
3. No aviso de comando do DOS no disco rígido (geralmente a unidade C:\), digite o designador da unidade para a sua unidade de disco flexível, seguido de “DIR”, em seguida, pressione a tecla Enter para exibir os subdiretórios no disco Suporte de Fonte Regional. Por exemplo, digite:

   C:\> **A:\DIR**

   e, em seguida, pressione a tecla Enter.
4. Copie o arquivo do SYMSETS.DAT adequado para o subdiretório para o idioma de sua impressora para o seu diretório \DESKJET. Por exemplo, para copiar o arquivo para o idioma Cirílico, digite:

   C:\>copy **A:\CYRILLIC\SYMSETS.DAT C:\DESKJET**

   e, em seguida, pressione a tecla Enter.
5. Remova o disco Suporte de Fonte Regional da unidade de disco flexível quando o processo de cópia terminar.

Imprimindo a partir de programas de software do DOS

Ao imprimir a partir do DOS, há dois modos diferentes de ajustar as configurações de impressão quando você está se preparando para imprimir um documento: o Painel de Controle HP DeskJet para o DOS e os drivers de impressora para o DOS.

Painel de Controle HP DeskJet para o DOS

Os usuários do DOS possuem acesso a vários recursos da impressora através de drivers de impressora para o DOS específicos; entretanto, muitos fabricantes de software não desenvolvem drivers de impressora para seus programas de software. As impressoras HP DeskJet 800 Series fornecem o próprio Painel de Controle de software do DOS para um controle melhor da impressora quando drivers de impressora do DOS não estejam disponíveis ou quando certas configurações de impressora não sejam disponíveis através de programas de software do DOS.

Para instalar o Painel de Controle HP DeskJet para o DOS

Antes de instalar o Painel de Controle, certifique-se de ter executado todos os procedimentos explicados no Cartão de Configuração e de que o computador e a impressora estejam ligados.

1. Insira o Disco 3 de instalação na unidade de disco flexível de seu computador.
2. Ao aviso de comando C:\> do DOS, digite a letra da unidade de disco flexível de seu computador, por exemplo A:\, e, em seguida, digite INSTALL e pressione Enter.
3. Siga as instruções na tela do computador.

NOTA *Se você receber uma mensagem de que a instalação do Painel de Controle não foi bem sucedida, instale novamente o Painel de Controle. Se a instalação ainda não for bem sucedida, ou se o software do Painel de Controle estiver danificado ou faltando, contate o seu revendedor HP.*

Usando o Painel de Controle HP DeskJet para o DOS

Para abrir o Painel de Controle, digite **DJCP** ao aviso de comando C:\> do DOS.

Use o Painel de Controle para selecionar as configurações de impressão que possam não estar disponíveis em alguns programas do DOS. Configurações de impressão em duplicata que foram selecionadas a partir de um programa de software do DOS podem alterar as configurações de impressão selecionadas no Painel de Controle.

NOTE *Consulte o arquivo README2.TXT para maiores informações sobre o Painel de Controle. No Windows 95, o arquivo README2.TXT encontra-se no diretório C:\WINDOWS\SYSTEM. No Windows 3.1, o arquivo README2.TXT encontra-se no diretório C:\DESKJET.*

Para limpar os cartuchos de impressão

Limpe os cartuchos de impressão quando notar que estão faltando linhas ou pontos de textos e gráficos impressos.

1 Ao aviso de comando do DOS, digite **DJCP** e, em seguida, pressione **Enter**. O Painel de Controle é exibido

2 Selecione **Limpar o Cartucho de Impressão** e, em seguida, siga as instruções na tela do seu computador

NOTA *Não limpe o cartucho de impressão desnecessariamente, pois isto desperdiça tinta e reduz a vida útil do cartucho. Se você suspeitar que tinta seca está entupindo o cartucho de impressão, consulte a seção Solução de problemas no seu Guia do Usuário.*

Para alinhar os cartuchos de impressão

A impressora HP DeskJet 890C fornecerá a melhor qualidade de impressão possível com os cartuchos de impressão alinhados. Você deve alinhar os cartuchos de impressão sempre que um cartucho for instalado. Isto garante que a tinta preta e a cores fiquem alinhadas quando impressas juntas no mesmo texto, linha ou gráfico.

1 Ao aviso de comando do DOS, digite **DJCP** e, em seguida, pressione **Enter**. O Painel de Controle é exibido.

2 Selecione **Alinhar Cartucho de Impressão** e, em seguida, siga as instruções na tela do seu computador.

Drivers de impressora do DOS

Os drivers de impressora são fornecidos pelos fabricantes de programas de software do DOS. A tabela a seguir apresenta alguns programas de software do DOS comumente usados e seus drivers de impressora recomendados. Se você não usar nenhum destes programas, contate o fabricante do programa de software que utiliza para obter um driver de impressora compatível.

Programa de software do DOS	Versão	Driver de impressora recomendado
WordPerfect	5.1, 5.1+, 6x	HP DeskJet 600, 660C ou 850C
Harvard Graphics	3.0	HP DeskJet 540
Lotus 1-2-3	2x, 3x, 4.0	HP DeskJet 540
MS Word	5.5, 6.0	HP DeskJet 560C

Solução de problemas

Nenhuma página foi impressa

- **Seja paciente** – Documentos complexos com muitas fontes, gráficos e/ou fotos coloridas são mais lentos para começar a imprimir. Se o indicador luminoso estiver piscando, a impressora está processando as informações.
- **Verifique a energia** – Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja conectado firmemente à impressora e a uma tomada e de que a impressora esteja ligada. O indicador luminoso Ligado/Desligado na parte dianteira da impressora deve estar aceso.
- **Verifique o papel** – Certifique-se de que o papel esteja carregado corretamente na bandeja inferior (ENTRADA) e de que o papel não esteja congestionado na impressora. Consulte a página 20 para retirar um congestionamento de papel.
- **Verifique os cartuchos de impressão** – Certifique-se de que os cartuchos de impressão a preto e a cores estejam instalados corretamente e de que a tampa superior da impressora esteja fechada.
- **Tente imprimir uma "página de amostra"** – Desligue e ligue novamente a impressora. Pressione e solte o botão "Prosseguir". Se a página de amostra imprimir, o problema não é com a impressora.
- **Verifique o cabo de interface** – Certifique-se de que um cabo de interface bidirecional de alta qualidade esteja conectado corretamente à impressora e ao computador. (Um cabo de interface paralelo concordante com IEEE-1284 é recomendado.)
- **Verifique a configuração da impressora** – Certifique-se de que a impressora HP DeskJet esteja selecionada como a impressora atual ou padrão. (Consulte, "Selecionado a sua impressora, na página 8.)

Uma página em branco saiu da impressora

- **Verifique se há fita nos cartuchos de impressão** – Os cartuchos de impressão novos são embalados com uma fita plástica de proteção que cobre os injetores de tinta. Certifique-se de que esta fita seja removida de ambos os cartuchos.
- **Verifique se o cartucho não está vazio** – Se você estiver imprimindo texto em preto e uma página em branco sair da impressora, o cartucho de impressão a preto pode estar vazio. Substitua o cartucho de impressão a preto.
- **Verifique a configuração da impressora** – Certifique-se de que a sua impressora HP DeskJet esteja selecionada como a impressora atual ou padrão. (Consulte "Selecionando a sua impressora", na página 8.)

A colocação do texto ou gráfico está incorreta

- **As configurações de tamanho e orientação do papel podem estar incorretas** – Certifique-se de que o tamanho do papel e a orientação da página (retrato vs. paisagem) selecionados no programa de software coincidam com as configurações na caixa de diálogo Configurações de Impressão HP. (Consulte "Alterando Configurações de Impressão" na guia "Como eu faço para?" na Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C.)
- **Os cartuchos de impressão a preto e a cores talvez necessitem ser alinhados** – Os cartuchos de impressão necessitam ser alinhados sempre que um tenha sido removido ou substituído, ou se a tinta preta e a cores parecem não estar alinhadas corretamente uma com a outra na página. (Consulte a guia "Serviços da Impressora" na Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C para instruções.)
- **O papel pode não ter sido carregado corretamente** – Se toda a impressão em uma página estiver inclinada ou torta, certifique-se de que os seletores de largura e comprimento do papel estejam acomodados firmemente no lado esquerdo e inferior da pilha de papel e que a pilha não seja maior que 16 mm (5/8 de polegada) na bandeja de ENTRADA.
- **As configurações de margens podem estar incorretas** – Se o texto ou gráficos forem cortados nas extremidades da página, certifique-se de que as configurações de margens para o documento não excedam a área imprimível da impressora HP DeskJet. (Consulte "Margens mínimas" na seção "Especificações" deste Guia do Usuário.)

Má qualidade de impressão

- **A configuração de qualidade de impressão talvez necessite ser alterada** – Enquanto a configuração EconoFast imprime mais rápido e usa menos tinta, ela pode fazer com que o texto pareça desbotado ou as cores sem brilho. Selecione a Qualidade de Impressão Normal ou Perfeito na caixa de diálogo Configurações de Impressão HP. (Consulte "Alterar Configurações de Impressão" na guia "Como eu faço para?" na Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C.)
- **Um cartucho de impressão pode estar com pouca tinta ou entupido** – Se a qualidade de impressão piorar, clique na guia Serviços da Impressora na Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C, e selecione Limpar Cartuchos de Impressão. Siga as instruções na tela. Se a qualidade de impressão não melhorar, um cartucho pode estar com pouca tinta e necessitará ser substituído.
- **A configuração do tipo de papel pode estar incorreta** – Ao imprimir em transparências ou outros tipos de papel especiais, selecione o tipo de papel correspondente na caixa de diálogo Configurações de Impressão HP. (Consulte "Imprimir em uma variedade de tipos de papel…" na guia "Como eu faço para" na Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C.)
- **O papel talvez não seja adequado para o uso na impressora HP DeskJet** – Papel muito fino ou que tenha uma superfície escorregadia podem não alimentar corretamente. Papel com muita textura não aceita bem a tinta. Use papel HP Premium ou teste outros tipos de papel antes de adquirir grandes quantidades. (Consulte "Peso e tamanhos de mídia recomendados" na seção "Especificações da Impressora" neste Guia do Usuário.)

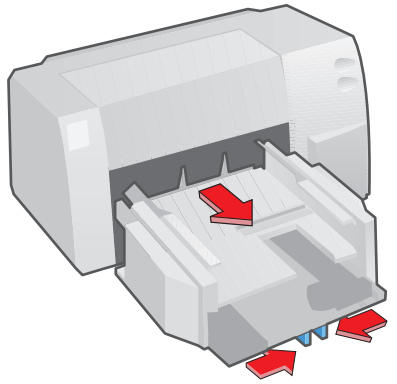
Alguma coisa está faltando ou não está correta na página

- **As configurações de margens podem estar incorretas** – Se o texto ou gráficos forem cortados nas extremidades da página, certifique-se de que as configurações de margens para o documento não excedam a área imprimível da impressora HP DeskJet. (Consulte "Margens mínimas" na seção "Especificações" neste Guia do Usuário.)
- **A conexão do cabo pode estar ruim ou o cabo pode estar defeituoso** – Se caracteres estranhos forem impressos, certifique-se de que esteja usando um cabo bidirecional e de que o cabo esteja conectado firmemente à impressora e ao computador. Para testar o cabo, clique na guia **Serviços da Impressora** na Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C, e selecione "Testar comunicações da impressora".
- **A configuração de impressão ColorSmart pode estar incorreta** – Se as cores forem impressas em tonalidades de cinza, provavelmente **"Imprimir em Escala Cinza"** esteja selecionada na caixa de diálogo Configurações de Impressão HP. Também, a seleção ColorSmart **"Automático"** produzirá a melhor representação de cores.
- **A impressora incorreta talvez tenha sido selecionada** – Certifique-se de que a impressora HP DeskJet esteja selecionada como a impressão atual ou padrão. (Consulte "Selecionando a sua impressora", na página 8.)

O papel está congestionado na impressora

- **Retire o congestionamento de papel** – Execute os seguintes passos para retirar um congestionamento de papel:

  1. Remova todo o papel da bandeja de ENTRADA.
  2. Remova a bandeja de ENTRADA/SAÍDA usando a trava de remoção da bandeja localizada embaixo da bandeja de ENTRADA.



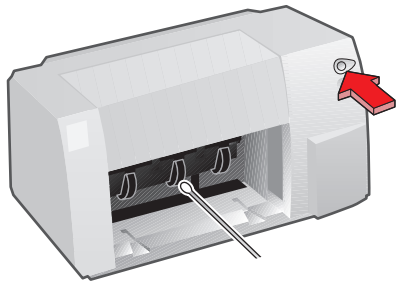
  3. Abra a tampa superior.
  4. Pressione e mantenha pressionado o botão Prosseguir para que o papel saia.
  5. Se necessário, solte o botão Prosseguir e pressione-o novamente para que o papel saia na direção oposta.
  6. Após remover todo o papel congestionado, desligue a impressora e recoloque a bandeja de ENTRADA/SAÍDA.
  7. Feche a tampa superior.
  8. Coloque o papel na bandeja de ENTRADA e pressione o botão Ligado/Desligado para ligar a impressora.

A impressora não está pegando o papel

- **Limpe os rolos que pegam o papel** – Poeira de papel, tinta ou outras substâncias ocasionalmente se acumulam nos rolos que pegam o papel. Quando isto ocorre, a impressora tenta pegar um pedaço de papel porém pára no meio do trabalho de impressão e o indicador luminoso Prosseguir começa a piscar. Se isto começar a ocorrer com freqüência, limpe os rolos seguindo os seguintes passos:

  1. Abra a tampa superior da impressora e remova todo o papel da bandeja de ENTRADA.
  2. Remova a bandeja de ENTRADA apertando os seletores de liberação localizados na parte debaixo da bandeja de ENTRADA.
  3. Passe levemente um cotonete umedecido em cada rolo que pega o papel enquanto você pressiona e mantém pressionado o botão Prosseguir. Solte o botão Prosseguir e repita este passo.

NOTA *Cada vez que você pressiona e solta o botão Prosseguir, os rolos giram na direção contrária.*



  4. Insira novamente a bandeja de ENTRADA e recoloque a pilha de papel.
  5. Feche a tampa superior da impressora.

Assistência ao consumidor

Se você tiver um problema de impressão que não possa ser solucionado usando as informações neste guia, ou usando a Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C, você pode obter ajuda através de um ou mais dos seguintes serviços de assistência da HP.

HP FIRST Fax

Utilize a sua máquina de fax para obter ajuda 24 horas ao dia, sete dias na semana. Ligue para (800) 333-1917 para acessar o serviço HP FIRST Fax, que fornece dicas sobre solução de problemas e informações de assistência detalhadas sobre o uso da impressora com os programas de software mais comuns. Você pode acessar este serviço de qualquer telefone de tom e solicitar até três documentos por chamada. Estes documentos serão enviados via fax em poucos minutos.

Ajuda do Centro de Assistência

Os funcionários do Centro de Assistência HP responderão dúvidas sobre a instalação e o uso da impressora com a maioria dos programas de software. Eles também estarão disponíveis para ajudá-lo com informações de reparos de hardware. O horário de atendimento é de segunda a sexta das 6:00 às 22:00 h (horário das montanhas nos E.U.A.) e aos sábados das 9:00 às 16:00 h (horário das montanhas nos E.U.A.).

Durante a garantia da impressora

Este serviço é gratuito durante a garantia da impressora, entretanto, você pagará pela chamada telefônica interurbana. Favor ficar à frente do computador quando telefonar.

No Canadá, ligue para (905) 206-4383 ou (800) 268-1221.

Se a impressora necessitar reparos durante o período de garantia, a Hewlett-Packard oferece um programa chamado Express Exchange para clientes nos E.U.A. e no Canadá. Uma impressora recondicionada (como nova) poderá ser enviada no próximo dia útil, enquanto a impressora avariada é devolvida usando-se uma etiqueta de remessa pré-paga. O agente do Centro de Assistência ao Consumidor HP poderá providenciar isto para você.

A HP também oferece uma variedade de opções de contratos de serviços para complementar a garantia padrão. Ligue para (800) 268-1221 (Canadá).

Após o período de garantia

Para ligações do Canadá que possam durar mais de dez minutos, ligue para (800) 999-1148.
A taxa por chamada é de 25 dólares, através de seu cartão de crédito Visa ou Master Card. (Preços sujeitos a mudança sem aviso prévio.)

Opções de garantia prolongada

Se você desejar prolongar a garantia de sua impressora além da garantia de fábrica de um ano, existem as seguintes opções:

- Consulte o seu revendedor para obter garantia prolongada.
- Se o seu revendedor não oferecer contratos de serviços, ligue diretamente para a Hewlett-Packard e pergunte sobre os contratos de serviços existentes. No Canadá ligue para 1-800-268-1221.

Atualizando o software de impressora pelo correio

O Centro de Distribuição da HP fornece drivers de impressora do Windows e atualizações do driver de impressora cobrando somente o valor dos discos e da postagem. Faça seus pedidos ligando para (970) 339-7009, de segunda a sábado, 24 horas por dia.

Serviços de informação eletrônica

Internet

Acesse a página no World Wide Web da HP em http://www.hp.com para obter as informações de assistência mais recentes incluindo números de telefones atualizados do mundo todo para assistência e informações atualizadas sobre drivers.

Serviço de carregamento da HP

Para acesso conveniente aos drivers de impressora da HP, informações sobre os produtos e dicas sobre a solução de problemas, ligue para (208) 344-1691. Configure o seu software de comunicações para N, 8, 1. A Ajuda encontra-se dispon'vel 24 horas por dia, sete dias por semana.

Para clientes na América Latina

Para perguntas técnicas sobre a instalação ou o uso da impressora, ligue para um dos números a seguir. Este serviço é gratuito durante a garantia da impressora, entretanto, você pagará pela chamada interurbana.

Argentina **541781-4061/69**
México D.F. **326 46 00**
México, Monterey **378 42 40**
Brasil **55 11 709-1444**
México, Guadalajara **669 95 00**
Venezuela **58 2 239 5664**

Para clientes nas demais partes do mundo

Se você tiver um problema de impressão que não possa ser solucionado usando as informações neste guia, ou usando a Caixa de Ferramentas HP DeskJet 890C, contate o seu revendedor local ou Escrit–rio de Assistência e Vendas da HP mais pr–ximo para instruções sobre como devolver a sua impressora para serviços ou reparos.

Solicitando partes e acessórios

Partes substituíveis	Número de referência da HP
Cabos de alimentação	
E.U.A., Canadá, México, Taiwan, Países Árabes	8120-6836
Europa (exceto Reino Unido), Jordão, Líbano, Norte da África, Rússia	8120-6174
Reino Unido	8120-6173
África do Sul, Índia	8120-6180
Austrália, Nova Zelândia, China	8120-6175
Suíça	8120-6179
Dinamarca	8120-6178
Coréia	8120-6785
Kits do Guia do Usuário da impressora HP DeskJet 890C	
Kit do Guia do Usuário em Inglês americano	C5876-60042
Kit do Guia do Usuário em Inglês europeu	C5876-60029
Kit do Guia do Usuário em Inglês asiático	C5876-60087
Kit do Guia do Usuário em árabe	C5876-60019
Kit do Guia do Usuário em chinês simplificado	C5876-60041
Kit do Guia do Usuário em chinês tradicional	C5876-60038
Kit do Guia do Usuário em tcheco	C5876-60020
Kit do Guia do Usuário em dinamarquês	C5876-60021
Kit do Guia do Usuário em holandês	C5876-60022
Kit do Guia do Usuário em finlandês	C5876-60023
Kit do Guia do Usuário em francês	C5876-60024
Kit do Guia do Usuário em alemão	C5876-60025
Kit do Guia do Usuário em grego	C5876-60026
Kit do Guia do Usuário em hebreu	C5876-60027
Kit do Guia do Usuário em húngaro	C5876-60028
Kit do Guia do Usuário em italiano	C5876-60030
Kit do Guia do Usuário em coreano	C5876-60040
Kit do Guia do Usuário em norueguês	C5876-60031
Kit do Guia do Usuário em polonês	C5876-60032
Kit do Guia do Usuário em português	C5876-60033
Kit do Guia do Usuário em russo	C5876-60034
Kit do Guia do Usuário em espanhol	C5876-60035
Kit do Guia do Usuário em sueco	C5876-60036
Kit do Guia do Usuário em tailandês	C5876-60037
Kit do Guia do Usuário em turco	C5876-60039
Montagem da bandeja de ENTRADA/SAÍDA	C4602-67902
Montagem da estação de serviço	C4602-67901
Montagem da base de suporte (4 cada.)	C2162-60098

Acessórios	Número de referência da HP
Cabos de interface Windows/DOS E/S	
Cabo de interface paralela concordante da HP com o IEEE-1284 (com um conector 1284-A para a porta do computador e um conector 1284-B para a porta da impressora)	
2 metros de comprimento	C2950A
3 metros de comprimento	C2951A
Cartuchos de impressão	
Cartucho de impressão InkJet a preto	51645A
Cartucho de impressão InkJet a cores	C1823A
Mídia	
HP Premium InkJet Paper (Carta E.U.A., 200 folhas)	51634Y
HP Premium InkJet Paper (A4 Europeu, 200 folhas)	51634Z
HP Premium Heavyweight InkJet Paper (Carta E.U.A., 100 folhas)	C1852A
HP Premium Heavyweight InkJet Paper (A4 Europeu, 100 folhas)	C1853A
HP Premium Photo Paper (Carta E.U.A., 20 folhas)	C6039A
HP Premium Photo Paper (A4 Europeu, 20 folhas)	C6040A
HP Premium Photo Paper (A4 Asiático, 20 folhas)	C6043A
HP Deluxe Photo Paper (Carta E.U.A., 20 folhas)	C6055A
HP Deluxe Photo Paper (A4 Europeu, 20 folhas)	C6057A
HP Deluxe Photo Paper (A4 Asiático, 20 folhas)	C6056A
HP Premium Transparency Film (Carta E.U.A., 50 folhas)	C3834A
HP Premium Transparency Film (Carta E.U.A., 20 folhas)	C3828A
HP Premium Transparency Film (A4 Europeu, 50 folhas)	C3835A
HP Premium Transparency Film (A4 Europeu, 20 folhas)	C3832A

Informações sobre pedidos

Para solicitar partes ou acessórios da impressora, ligue para o revendedor da HP mais próximo. Se ele não tiver em estoque as partes ou acessórios que você necessita, ligue para a HP DIRECT para um serviço de remessa rápido.

Dentro dos Estados Unidos.: 1 (800) 538-8787 Para solicitar **partes substituíveis** dentro dos Estados Unidos: 1 (800) 227-8164. Para informações sobre **Contratos de Serviços da HP** dentro dos Estados Unidos: (800) 835-4747 (Segunda–Sexta, das 7:30 às 12:00 e das 13:00 às 16:00 horário do Pacífico americano)

Canadá: (800) 387-3154, (905) 206-4725, Fax: (905) 206-3485/-3739, Hewlett-Packard (Canadá) Ltd., 5150 Spectrum Way, Mississauga, Ontario L4W 5G1
Toronto: (416) 671-8383

Europa/África/Oriente Médio: (31) 20/547 999 Hewlett-Packard S.A., Central Mailing Department, PO. Box 529, 1180 AA Amstelveen, The Netherlands

Austrália/ Nova Zelândia: (03) 895-2895 China Resources Bldg., 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

Escritório da América Latina: (305) 267-4220, Fax: (305) 267-4247, 5200 Blue Lagoon Drive, Suíte 950, Miami, FL 33126, U.S.A.

Argentina: (54 1) 787-7100, Fax: (54 1) 787-7213, Hewlett-Packard Argentina, Montañeses 2150, 1428 Buenos Aires, Argentina

Brasil: (55 11) 7296-4991, Fax: (55 11) 7296-4967, Edisa-HP SA, R. Aruana 125, Tamboré, Barueri São Paulo, Brasil

Chile: (56 2) 203-3233, Fax: (56 2) 203-3234, Hewlett-Packard de Chile SA, Av. Andres Bello 2777, Oficina 1302, Las Condes, Santiago, Chile

México: (52 5) 258-4600, Fax: (52 5) 258-4362, Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V. Prol. Reforma #700, Colonia Lomas de Santa Fe, 01210 México, D.F.

Venezuela: (58 2) 239-4244/239-4133, Fax: (58 2) 207-8014, Hewlett-Packard de Venezuela, C.A., Tercera Transversal de Los Ruices Norte, Edifício Segre, Caracas 1071, Venezuela Apartado Postal 50933, Caracas 1050

Nas demais partes do mundo
Hewlett-Packard Company, Intercontinental Headquarters, 3495 Deer Creek Road, Palo Alto, CA 94304, U.S.A.

Especificações

Margens mínimas

Papel

Tamanho	Direita/Esquerda	Superior	Inferior
Carta E.U.A. 216 x 279 mm (8,5 x 11 pol.)	6,4 mm (0,25 pol.)	1,0 mm. (0,04 pol.)	11,7 mm (0,46 pol.)
Ofício E.U.A. 216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)	6,4 mm (0,25 pol.)	1,0 mm. (0,04 pol.)	11,7 mm (0,46 pol.)
Executivo 184 x 267 mm (7,25 x 10,5 pol.)	6,4 mm (0,25 pol.)	1,0 mm. (0,04 pol.)	11,7 mm (0,46 pol.)
Tamanho A4 210 x 297 mm (8,27 x 11,7 pol.)	3,4 mm (0,13 pol.)	1,0 mm. (0,04 pol.)	11,7 mm (0,46 pol.)
Tamanho A5 148 x 210 mm (5,8 x 8,3 pol.)	3,4 mm (0,13 pol.)	1,0 mm. (0,04 pol.)	11,7 mm (0,46 pol.)

Cartões

Tamanho	Direita/Esquerda	Superior	Inferior
Cartão E.U.A. 102 x 152 mm (4 x 6 pol.)	3,2 mm (0,125 pol.)	1,0 mm (0,04 pol.)	11,7 mm (0,46 pol.)
Cartão E.U.A. 127 x 203 mm (5 x 8 pol.)	3,2 mm (0,125 pol.)	1,0 mm (0,04 pol.)	11,7 mm (0,46 pol.)
Cartão A6 105 x 148 mm (4,13 x 5,83 pol.)	3,2 mm (0,125 pol.)	1,0 mm (0,04 pol.)	11,7 mm (0,46 pol.)

Envelopes

Tamanho	Direita	Esquerda	Superior/Inferior
No. 10 104,8 x 241,3 mm (4,125 x 9,5 pol.)	1,0 mm. (0,04 pol.)	22,0 mm (0,87 pol.)	3,2 mm (0,125 pol.)
DL 110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pol.)	1,0 mm. (0,04 pol.)	22,0 mm (0,87 pol.)	3,2 mm (0,125 pol.)
C6 114 x 162 mm (4,49 x 6,38 pol.)	1,0 mm. (0,04 pol.)	22,0 mm (0,87 pol.)	3,2 mm (0,125 pol.)

Personalizado

Tamanho	Direita/Esquerda	Superior	Inferior
Personalizado variando de no máximo 100 mm (larg.) ao máximo de 356 mm (compr.) (3,94 pol. a 14 pol.)	3,4 mm (0,13 pol.)	1,0 mm (0,04 pol.)	11,7 mm. (0,46 pol.)

Especificações da impressora

Método de impressão

Impressão por injeção térmica de jato de tinta em papel comum

Velocidade da impressão a preto*

Perfeito: 4 páginas por minuto

Normal: 7 páginas por minuto

EconoFast: 9 páginas por minuto

Velocidade de impressão a cores*

Perfeito: 1 página por minuto

Normal: 1,5 páginas por minuto

Econofast: 5 páginas por minuto

Qualidade de impressão a preto

Até 600 ppp**

Qualidade de impressão a cores

Até Foto REt II

DOS (gráficos)

Página completa 75, 150, 300 ppp

Linguagem de comando da impressora

HP PCL Nível 3

Conjuntos de caracteres

PC-8, PC-8 Dinamarquês/Norueguês, PC Turco, PC-850, PC-852, Roman-8, ECMA-94 Latim 1 (ISO 8859/1), ECMA-94 Latim 2 (ISO 8859/2), ECMA - 128 Latim 5 (ISO 8859/5), Reino Unido (ISO 4), ANSI ASCII (ISO 6), Sueco (ISO 11), Italiano (ISO 15), Espanhol (ISO 17), Alemão (ISO 21), Dinamarquês/Norueguês (ISO 60), Francês (ISO 69), Legal, Wingdings, Symbol.
Windows 3.1: Latim 1, Latim 2, Latim 5.
ROM opcional para Cirílico/Árabe: C4602A-002
ROM opcional para Hebreu/Grego: C4602A-003

Compatibilidade com o software

Windows 3.1, Windows '95, Windows NT 4.0 (Windows NT 3.51 suportado com o driver da Microsoft).

DOS 3.3 e mais recentes.

Fontes escalonáveis embutidas (internas)

Arial, Courier, Letter Gothic, CG Times, Univers, Symbol, Times New Roman, Wingdings

Fontes escalonáveis TrueType para o Microsoft Windows

(Disponíveis através de FontSmart no CD com o software de impressora)

Albertus, Albertus Extra Bold, Antique Olive, Antique Olive Compact, Arial, Arial Narrow, Arial Black, PL Benguiat Frisky, Bertram, Bodoni, Bodoni Black, Book Antiqua, ITC Bookman Old Style, Century Gothic, Century Schoolbook, Challenge Extrabold, Clarendon, Clarendon Condensed Bold, Clarendon Extra Bold, Coronet, Corsiva, Courier, Garamond, Gill Sans, Gill Sans Light, Gill Sans Condensed, Gill Sans Extra Bold, Gloworm, CG Goudy Oldstyle, CG Goudy Oldstyle Extra Bold, Graphite Light, Graphos, Letter Gothic, Lucida Casual, Lucida Casual Italic, Marigold, Metrostyle, Metrostyle Extended, Milestones, Nadianne Bold, Old English, CG Omega, Ozzie Black, Party, CG Poster Bodoni, Pompeii Capitals, Signet Roundhand, Sorts, Strider, Symbol, Theatre Antione, CG Times, Times New Roman, Univers, Univers Condensed, Univers Light Condensed, Univers Extended, Wingdings

Peso de mídia recomendado

Papel: 60 a 135 g/m^2 (16 a 36 libras)

Envelopes: 75 a 90 g/m^2 (20 a 24 libras)

Cartões: 110 a 200 g/m^2 (índice máx. 110 libras; espessura máx. 8,5 pt.)

*Cálculo aproximado. A velocidade exata varia dependendo da configuração do sistema, do programa de software e da complexi dade do documento.

**Calculado em pontos por polegada rastreados endereçáveis.

Tamanho de mídia

Carta E.U.A. 216 x 279 mm (8,5 x 11 pol.)
Ofício E.U.A. 216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)
Transparência E.U.A. 216 x 279 mm (8,5 x 11 pol.)
Brilhante E.U.A. 216 x 279 mm (8,5 x 11 pol.)
Especial E.U.A. 216 x 279 mm (8,5 x 11 pol.)
Executivo E.U.A. 184 x 267 mm (7,25 x 10,5 pol.)
Envelope No 10 E.U.A. 105 x 241 mm (4,12 x 9,5 in)
Cartão de índice 102 x 152 mm (4 x 6 pol.)
Cartão de índice 127 x 203 mm (5 x 8 pol.)
A4 Europeu 210 x 297 mm
Transparência A4 Europeu 210 x 297 mm
Brilhante A4 Europeu 210 x 297 mm
Especial Europeu A4 210 x 297 mm
Europeu A5 148 x 210 mm
Envelope DL Europeu 220 x 110 mm
Envelope C6 Europeu 114 x 162 mm
Cartão A6 Europeu 105 x 148,5 mm
Tamanho personalizado: Largura 100 a 216 mm (3,94 a 8,5 pol.); Comprimento 148 a 356 mm (5,79 a 14 pol.)

Manipulação da mídia (alimentadores embutidos)

Folhas: até 150 folhas
Folha única: somente uma folha
Vários envelopes: até 15 envelopes
Cartões: até 30 cartões
Capacidade da bandeja de SAÍDA: até 50 folhas
Etiquetas: até 25 folhas

Botões/indicadores luminosos

Prosseguir e Ligado/Desligado

Interface E/S DOS/Windows

Paralela centronics, IEEE 1284 concordante com o receptáculo 1284-B
(ECP, modo compatibilidade, modo nibble)

Memória da impressora

0,5 MB de RAM interno
32 Kbyte de buffer de recebimento

Dimensões

444 mm (17,5 pol.) L
226 mm (8,9 pol.) A
396 mm (15,6 pol.) P

Peso

6,5 kg (14,3 libras).

Requisitos de energia

Voltagem de entrada: 100 a 240 VAC±10%
50/60 Hz ±3 Hz

Consumo de energia

Máximo de 1 watt desligada
Máximo de 5,25 watts não imprimindo
Máximo de 48 watts imprimindo

Confiabilidade

20.000 horas MTBF
2.000 horas ligada e 12.000 páginas impressas por ano

Ciclo de rendimento

Total máx. de 3.000 páginas a preto por mês
Total de 500 páginas a cores por mês

Ambiente operacional

Variação de temperatura operacional:
5˚ C a 40˚ C (41˚ F a 104˚ F)
Umidade: 15 a 80% UR sem condensação
Condições de operação recomendadas para melhor qualidade de impressão: 15˚ C a 35˚ C (59˚ F a 95˚ F), 20 a 80% UR sem condensação
Temperatura de armazenamento: -40˚ C a 60˚ C (-40˚ F a 140˚ F)
Níveis de ruído de acordo com o ISO 9296:

	Modo Perfeito	Modo Normal
Potência do som, L_{wAd}:	6,0 B(A) max.	6,3 B(A)
Pressão do som, LpAm:	47 dB(A)	50 dB(A)
Posição de espera		

Nota regulatória

FCC Statement (USA)

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interferences by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use of a shielded cable is required to comply with Class B limits of Part 15 of FCC Rules.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

Declaração do Indicador LED

O monitor de LED está de acordo com os requisitos do EN 60825-1.

사용자 안내문

기종별	사용자 안내문
A급 기기	이 기기는 업무용으로 전자파 장해검정을 받은 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.
B급 기기	이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

비고 A급: 업무용 기기를 말한다.
B급: 업무용 기기 외의 기기를 말한다.

Declaração de Conformidade

de acordo com o ISO/IEC Guia 22 e EN 45014

Nome do fabricante: **Hewlett-Packard Company**

Endereço do fabricante:

Hewlett-Packard Co.
Vancouver Printer Division
18110 S.E. 34th Street
Vancouver, WA 98683

Hewlett-Packard Singapore (PTE) Ltd.
Asia Hardcopy Manufacturing Operation
20 Gul Way
Singapore 629196

Hewlett-Packard Espanola, S.A.
Barcelona Division
Avenida Graells, 501
08190 Sant Cugat del Valles
Barcelona, Spain

declara, que este(s) produto(s):

Nome do produto: Impressoras DeskJet

Número(os) do modelo: C4602A, C4603A, C5876A, C5877A

Opções do produto: Todas

estão de acordo com as seguintes Especificações do produto:

Segurança: IEC 950 : 1991 Segunda Edição +A1 +A2 +A3/EN 60950 : 1992 +A1 +A2 +A3
IEC 825-1 : 1993/EN 60825-1 : 1994 Classe 1 para LEDs

EMC: EN55022 : 1994 Classe B/CISPR 22 : 1993 Classe B
EN 50082-1 : 1992
IEC 801-2 : 1991 Segunda edição/prEN 55024-2 : 1992 : 4 kV CD, 8 kV AD
IEC 801-3 : 1984/prEN 55024-3 : 1991 - 3 V/m
IEC 801-4 : 1988/prEN 55024-4 : 1993 : 0,5 kV Linhas de sinal, 1 kV Voltagem de linhas
IEC 1000-3-2 : 1995/EN 61000-3-2 : 1995*
IEC 1000-3-3 : 1994/EN 61000-3-3 : 1995

Informações complementares:

Os produtos inclusos estão de acordo com os requisitos do Low Voltage Directive 73/23/EEC e do EMC Directive 89/336/EEC e carregam a marca CE de acordo.Os produtos foram testados em uma configuração típica.
*Os produtos possuem menos de 75 watts de energia de entrada ativa.

Vancouver, WA., 9 de abril de 1997

Janet Hoppe
Customer Assurance Manager

Contato europeu: Seu Escritório de Serviços e Vendas da HP ou Hewlett-Packard GmbH, Department ZQ/ Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-7030 Böeblingen FAX: +49-7031-143143

Atributos ambientais da Impressora DeskJet

Declaração ambiental

A Hewlett-Packard está continuamente aperfeiçoando o design e os processos de produção das impressoras HP DeskJet para minimizar o impacto negativo no ambiente de trabalho e nas comunidades onde elas são fabricadas, enviadas e usadas. A Hewlett-Packard também tem desenvolvido processos para minimizar o impacto negativo do descarte da impressora ao fim de sua vida útil.

Redução e eliminação

Embalagem da impressora: Os materiais de embalagem foram reduzidos, economizando aproximadamente 50% em combustível e, conseqüentemente, emissão de combustível.

Consumo de tinta: O modo EconFast usa cerca de 1/2 da quantidade de tinta preta para texto comparado com o modo Normal. O modo EconFast usa de 1/3 a 1/4 menos tinta que o modo Normal para cores, portanto estendendo a vida útil do cartucho de tinta.

Uso de papel: A capacidade manual de duplicação da impressora, ou a opção de impressão nos dois lados, reduz o uso de papel e a demanda de recursos naturais. Esta impressora é apropriada para o uso de papéis reciclados de acordo com DIN 19 309.

Ozônio: Todos os produtos químicos consumidores de ozônio (por exemplo, CFCs) foram eliminados dos processos de fabricação da Hewlett-Packard.

Reciclagem

Um projeto para reciclagem foi incorporado na impressora. O número de materiais foi mantido a um mínimo e os materiais diferentes foram projetados de modo a facilitar a separação. Os prendedores e conexões são fáceis de localizar, acessar e remover com o uso de ferramentas comuns. As partes importantes foram projetadas para serem acessadas rapidamente para desmontagem e reparos eficientes. As partes de plástico foram projetadas primariamente para não usar mais de duas cores e otimizar as opções de reciclagem.

Embalagem da impressora: A embalagem da impressora, os suplementos de poliestireno expandido e os sacos de polietileno transparente que contêm os drivers de impressora não contém nenhum polímero halogenado e são 100% recicláveis.

Partes de plástico: Todas as partes de plástico da impressora e da embalagem são marcadas de acordo com os padrões internacionais para facilitar a identificação destas partes para reciclagem. Os plásticos usados na parte externa da impressora e no chassi são tecnicamente recicláveis .

Vida do produto: Para garantir a durabilidade de sua impressora DeskJet , a HP oferece o seguinte:

Garantia estendida - O HP SupportPack oferece um plano de proteção de três anos. O HP SupportPack deve ser adquirido dentro de 30 dias da compra do produto. Contacte o revendedor HP mais próximo para informações sobre este serviço.

As partes sobressalentes e de consumo encontram-se disponíveis até pelo menos cinco anos após a fabricação ter sido interrompida.

Devolução do produto - Para devolver este produto e cartuchos de impressão no fim de sua vida útil à HP , ligue para o Escritório de Serviços e Vendas da HP local para instruções.

Consumo de energia

Esta impressora foi criada levando-se em consideração a conservação de energia. A impressora usa menos de 8 watts no modo de espera o que a qualifica como uma impressora eficiente no consumo de energia sob o programa Energy Star Computers da U.S. Environmental Protection Agency.

Consumo de energia quando desligada: Quando a impressora está desligada, uma quantidade mínima de energia é consumida. O consumo de energia pode ser evitado desligando-se a impressora e desconectando-se o cabo de alimentação da impressora da tomada elétrica.

HEWLETT®
PACKARD

Número de referência C5876-60033
Número do guia do usuário C5876-90017
Impresso nos E.U.A. 6/97

Impresso em papel reciclado